

- Handwerkskammer Aachen
- Kursstätte des Instituts für Kunststoffverarbeitung der RWTH Aachen (IKV)

Prüfungsbescheinigung nach DVS 2220
Certificate of examination according to DVS 2220

Frau / Herr : **Kasimir Pachev**
Mrs. / Mr. :

Kontroll-Nr./Zeichen : **721-732-740/03**
control No. / sign :

geb. am : **29. April 1975**
date of birth :

in : **Burgas**
place of birth :

unterzog sich im Auftrag der Fa. :
took on behalf of :

Rimisar EOOD

am : **17. November 2017**
on :

der : **erstmaligen / first** Kunststoffschweißerprüfung
to the **Kunststoffschweißerprüfung**
plastics welder examination

nach : **DVS 2220**
according to :
in den Untergruppen: **I**
in the subgroups :

Bemerkungen : / comments :
:
:

Gesamtergebnis der Prüfung* : **e / a** am : **17. November 2017**
overall result* : **date :**

Gültigkeit der Bescheinigung : **17. November 2019** Ausgabedatum : **12. Dezember 2017**
Period of validity of the certificate : **date of issue :**

J. Heyer
(Prüfer / examiner)
(Name und Unterschrift / name and signature)

H. Wolff
(Schweißaufsicht / supervisor)
(Name und Unterschrift / name and signature)



* e = erfüllt a = accepted

Bewertungsbogen zur Bescheinigung über eine Laminierer- und Kleberprüfung
Evaluation sheet for the certification of plastics laminating and bonding examination

Prüfungsteilnehmer / name of participant

Kasimir Pachev

Nr. / No.

721-732-740/03

Prüfgruppe / test piece	I			II	
Geltungsbereich / coverage	Apparate-, Behälter-, Rohrleitungsbau tank and pipeline construction			Boots- und Rotorblattbau und -reparatur boat building, rotor blade constr. and repair	
Prüfstücknummer / test piece No.	1	2	3	1	2
Prüfstück / test piece	Stutzen in Tafel socket in sheet	Rohrverbindung pipe coupling		Stutzen in Tafel socket in sheet	Reparaturlaminat repair of laminate
Verfahren / procedure	Laminat- verbindung	Laminat- verbindung	Klebe- verbindung	Laminatverbindung	Laminatverbindung
Werkstoffkombination / composite materials	GF-UP, GF-VE			GF-EP	

Beurteilung der Probenherstellung nach Abschnitt 5.2.1 / evaluation of test piece preparation ⁴

Identifizierung des Laminiermaterials identification of laminatematerials	e	e	e		
Vorbereiten und fixieren der Laminatflächen und der Fügepartner preparation and and fixing of laminate and joining partner	e	e	e		
Herstellen des Harzansatzes fabrication of resin	e	e	e		
Zuschneiden der Matten und Gewebe cutting of blanket and canvas	e	e			
Aufbringen und Entlüften des Laminates application and ventilation of laminate	e	e			
Aufbringen des Klebstoffes application of adhesive			e		
Werkzeugeinsatz, Geschicklichkeit tool handling, ability	e	e	e		
Entsorgung des Restmaterials disposal of residue material	e	e	e		
Beachten der Arbeitssicherheitsvorschriften attending safety instructions	e	e	e		
Protokollierung record	e	e	e		
Gesamtbeurteilung / overall result	e	e	e		

Visuelle Beurteilung der Prüfstücke nach Abschnitt 6.2 / visual evaluation of the test pieces according to paragraph 6.2 ⁴

Ebenheit, Gleichmäßigkeit und Kerbfreiheit der Oberfläche evenness and uniformity of the surface, free from notches	e	e			
Luft einschließen, Poren, Fremdkörpereinschlüsse imperfections, pores and foreign particles	e	e	e		
Unbenetzte Stellen im Laminat not moistened areas of the laminate	e	e			
Delaminierung delamination	e	e			
Laminatfalten wrinkles	e	e			
Verfärbungen, Verbrennungen, Fleckenbildung discoloration, combustions, staining	e	e			
Harzreste, Tropfenbildung residual resin, drop formation	e	e	e		
Einschublage, Einschubtiefe insertion position, depth of insertion			e		
Gleichmäßigkeit der Klebefuge uniformity of clearance			e		
Luft einschließen, unbenetzte Stellen in der Schnittfläche pores, not moistened areas of the laminate in the cutted surface			e		
Gesamtbeurteilung / overall result	e	e	e		

Maßprüfung / dimensional check ⁴

Laminatlänge, Laminatbreite in mm length and width of laminate in mm	e	e			
Laminatdicke in mm thickness in mm	e	e			
Einschublänge in mm length of insertion in mm			e		
Spaltmaß in mm clearance in mm			e		
Gesamtbeurteilung / overall result	e	e	e		

Technologische Prüfung nach Abschnitt 6.3 / technological test according paragraph 6.3 ⁴

Bruchfestigkeit in MPa (min. 90% bezogen auf das Grundmaterial) tensile strength in MPa (min. 90% bezogen auf das Grundmaterial)					
Bruchhärte in SKT 40/35 brinell hardness in SKT 40/35	e	e			
Bruchscherfestigkeit (min. 7 Mpa) tensile shear strength (min. 7 Mpa)		7,9	9,3		
Faseranteile in % proportion of fiber mass in %	37,6	38,5			
Laminataufbau laminata structure	e	e			
Gesamtbeurteilung / overall result	e	e	e		

Gesamtbeurteilung der Prüfung / overall result of evaluation

Ergebnis / result	Prüfgruppe				
	I		II		
	e	e	e		

Bemerkungen / comments

Bewertung: e = erfüllt, ne = nicht erfüllt ² Im Rahmen der Erstprüfung ³ Bei Arbeitsproben und Wiederholungsprüfungen; ⁴ Eintrag nur bei ne = nicht erfüllt
 Evaluation: e = accepted, ne = not accepted ² in line of initial test ³ for work samples and repeated inspection; ⁴ entry only for ne = not accepted

12. Dezember 2017
Datum / date :

Prüfer / examiner